TRUYỆN TAM TẠNG PHÁP SƯ CHÙA ĐẠI TỪ ÂN ĐỜI ĐƯỜNG

**QUYỂN 5**

**BAÉT ÑAÀU TÖØ NÖÔÙC NI-KIEÀN-CHIEÂM-QUY ÑEÁN TAÂY TAØO ÔÛ ÑEÁ THAØNH**

Khi vua nöôùc Cöu-ma-la sai söù ñi môøi Phaùp sö chöa ñeán, thì coù moät Ni-kieàn-töû loõa hình, teân laø Phaït-xaø-la, ñoät nhieân ñi vaøo phoøng Phaùp sö . Phaùp sö voán bieát Ni-kieàn-töû raát gioûi vieäc boùi toaùn, lieàn môøi ngoài vaø hoûi veà ñieàu nghi ngôø cuûa mình:

Huyeàn Trang naøy töø nöôùc Trung Quoác ñeán ñaây caàu hoïc ñaïo ñaõ laâu, nay muoán quay veà, chaúng bieát coù ñöôïc khoâng. Laïi ôû vaø ñi hai caùch, choïn caùch naøo laø toát nhaát vaø tuoåi thoï daøi hay ngaén, xin nhaân giaû boùi xem. Kieàn-töû beøn laáy moät mieáng ñaù traéng veõ döôùi ñaát ñeå boùi, baûo Phaùp sö raèng: Ngaøi ôû laïi ñaây raát toát, vua cuûa naêm xöù AÁn Ñoâ vaø haøng ñaïo tuïc seõ kính troïng thaày. Neáu trôû veà Ngaøi cuõng ñöôïc söï kính troïng, nhöng khoâng baèng ôû laïi ñaây. Coøn tuoåi thoï cuûa Ngaøi seõ soáng theâm möôøi naêm nöõa, coøn neáu Ngaøi laøm nhieàu coâng ñöùc thì khoâng bieát seõ thoï theâm bao laâu nöõa. Phaùp sö laïi hoûi: YÙ toâi muoán mang veà moät soá lôùn kinh töôïng, khoâng bieát coù ñöôïc khoâng?

Ni-kieàn-töû baûo: Ngaøi chôù lo, vua Giôùi Nhaät vaø vua Cöu-ma-la, seõ cho ngöôøi hoä toáng Ngaøi veà ñöôïc an oån.

Sö baûo: Hai vò vua aáy toâi chöa gaëp maët, laøm sao maø ñöôïc aân ñöùc

naøy.

Ni-kieàn-töû ñaùp: Vua Cöu-ma-la ñaõ sai söù ñeán caàu thænh, hai, ba

ngaøy nöõa seõ ñeán, neáu gaëp ñöôïc vua Cöu-ma-la thì cuõng seõ gaëp vua Giôùi Nhaät. Ni-kieàn-töû noùi xong thì töø taï ra veà. Phaùp sö yù laïi lo söûa soaïn kinh töôïng, caùc Ñaïi ñöùc nghe ñöôïc ñeàu ñeán khuyeân Ngaøi ôû laïi vaø noùi:

AÁn Ñoä laø nôi Phaät ñaûn sinh cho duø caùc baäc ñaïi thaùnh khoâng coøn nhöng di tích thì vaãn coøn, Phaùp sö ôû ñaây, ñi khaép caùc nöôùc ñeå chieâm baùi thaùnh tích cuõng ñuû thoûa chí bình sinh, côù sao laïi boû veà. Vaû laïi, Trung

Quoác laø nôi bieân ñòa xa xoâi, con ngöôøi bò khinh reû, ñaïo phaùp bò xem thöôøng. Bôûi vaäy neân caùc Ñöùc Phaät khoâng ñaûn sinh taïi ñoù. Bôûi chuùng sanh ôû nôi aáy yù chí heïp hoøi, maø caáu nhieãm laïi saâu xa neân caùc Thaùnh cuõng khoâng ñeán. Khí haäu thì laïnh buoát, soâng nuùi ñaát ñai laïi hieåm trôû, nhö theá khoâng ñuû ñeå Phaùp sö suy nghó sao?

Phaùp sö ñaùp: Ñaáng Phaùp vöông laäp giaùo nghóa, nhöõng muoán giaùo nghóa ñöôïc löu thoâng, nay taâm toâi ñöôïc thaám nhuaàn chaùnh lyù, leõ naøo khoâng ban phaùt cho nhöõng ngöôøi chöa giaùc ngoä, hôn nöõa, ôû beân boån quoác coù nhieàu phong tuïc ñaùng quyù, nhieàu phaùp ñoä ñaùng toân troïng. Vua thaùnh toâi trung, cha hieàn con hieáu, ai cuõng quyù nhaân nghóa, baäc laõo nieân ñöùc ñoä caøng ñöôïc toân troïng. Laïi theâm moïi ngöôøi thaáu trieät moïi leõ saâu xa, trí tueä kheá hôïp vôùi thaàn minh. Theå taùnh hôïp vôùi trôøi, ñaùng laøm khuoân pheùp, cho duø baûy saéc maët trôøi cuõng khoâng theå che ñöôïc neàn vaên hoùa cuûa nöôùc naøy, ôû ñaây ngöôøi ta bieát nhaïc khí, laïi phaân chia ñöôïc thôøi gian, duø ñem saùu luaät cuõng khoâng theå che laáp ñöôïc söï thaáy bieát cuûa hoï, cho neân hoï coù theå cheá ngöï ñöôïc loaøi chim bay thuù chaïy vaø caûm hoùa ñöôïc quyû thaàn, bieát ñieàu tieát aâm döông vaø lôïi an caû muoân vaät. Töø luùc di giaùo ñeán Ñoâng Thoå, ñaïo phaùp Ñaïi thöøa ñöôïc tín ngöôõng toân troïng, ôû ñaây nöôùc thieàn ñònh soi saùng laéng trong, höông giôùi luaät ngaùt caû trôøi xanh, ngöôøi tu ñeàu phaùt taâm taïo haïnh nguyeän, coâng ñöùc ngang baèng Thaäp Ñòa, laïi huaân tu ñeå chöùng tam thaân, caùc baäc Ñaïi thaùnh ra ñôøi ñeå truyeàn phaùp hoùa, tai nghe lôøi noùi nhieäm maàu, maét thaáy ñöôïc Kim dung. Hoï nhö chieác xe ñi treân ñöôøng daøi chöa ñöôïc hieåu bieát, ñaâu theå noùi Phaät khoâng ñeán maø khinh thöôøng sao? Ngöôøi kia noùi: Trong kinh daïy raèng: Caùc trôøi tuøy theo phöôùc ñöùc, maø thöùc aên coù khaùc, nay chuùng toâi cuøng Phaùp sö ôû coõi Dieâm-phuø naøy, maø Phaät sinh ôû ñaây khoâng sinh ôû kia. Ñuû bieát nôi kia laø choán bieân ñòa xaáu aùc vaäy. Nôi khoâng coù phöôùc, cho neân môùi khuyeân Ngaøi chôù trôû veà. Phaùp sö ñaùp: Chôù neân noùi nhö theá, vaäy chôù maët trôøi vì sao ñeán coõi naøy. Ñaùp: Laø ñeå xua tan taêm toái.

Nay söï trôû veà cuûa toâi cuõng gioáng nhö vaäy. Leõ naøo caùc vò khoâng thaáy ñieàu naøy sao? Caùc vò ñeán choã Phaùp sö Giôùi Hieàn ñeå trình baøy moïi vieäc vaø noùi roõ yù ñoù. Ngaøi Giôùi Hieàn hoûi Phaùp sö:

Nhaân giaû ñònh theá naøo?

Ñaùp: Xöù naøy laø nôi Phaät ñaûn sinh leõ naøo khoâng yeâu thích, nhöng Huyeàn Trang ñi ñeán ñaây laø ñeå caàu phaùp, laøm lôïi ích cho chuùng sanh, töø khi ñeán ñaây ñöôïc thaày giaûng cho nghe luaän Du-giaø-sö-ñòa, xeù toang ñöôïc löôùi nghi, laïi leã baùi thaùnh tích vaø ñöôïc nghe yeáu chæ caùc boä luaän, loøng rieâng raát caûm kích, thaät laø vieäc ñi naøy khoâng heà luoáng uoång.

Nguyeän ñem nhöõng ñieàu thaáy nghe trôû veà ñeå phieân dòch, giuùp cho nhöõng ngöôøi coù duyeân ñeàu ñöôïc thaáy nghe, ñeå baùo aân thaày, do ñoù neân ñeä töû khoâng theå ôû laïi ñöôïc.

Phaùp sö Giôùi Hieàn lieàn vui veû noùi: Ñaây chính laø yù cuûa Boà-taùt, loøng ta cuõng mong muoán nhö vaäy.

Phaùp sö noùi roài lieàn trôû veà phoøng. Hai ngaøy sau taïi nöôùc Cöu-ma- la ôû Ñoâng AÁn sai söù ñem thö ñeán cho Phaùp sö Giôùi Hieàn raèng:

Ñeä töû muoán ñöôïc gaëp Ñaïi ñöùc nöôùc Trung Quoác, xin thaày töø maãn cho Phaùp sö ñeán ñaây.

Ngaøi Giôùi Hieàn ñöôïc thö beøn baûo ñaïi chuùng raèng: Vua nöôùc Cöu- ma-la muoán môøi Huyeàn Trang, nhöng nhöõng ngöôøi naøy ñang ñöa chuùng taêng ñeán choã vua Giôùi Nhaät ñeå tranh luaän vôùi Tieåu thöøa, nay neáu ñi ñeán thì vua Giôùi Nhaät laøm theá naøo ñöôïc?

Vaäy thì khoâng neân ñi.

Beøn noùi vôùi ngöôøi söù raèng: Vò taêng Trung Quoác nay muoán trôû veà nöôùc, khoâng theå ñi ñeán ñoù ñöôïc.

Söù trôû veà vua laïi phaùi ñeán môøi nöõa: Thaày muoán trôû veà thì taïm qua choã ñeä töû, roài ñi cuõng khoâng khoù gì. Xin Ngaøi chôù töø choái.

Ngaøi Giôùi Hieàn khoâng cho ñeán, vua nöôùc kia lieàn noåi giaän, laïi sai söù ñem thö ñeán cho ngaøi Giôùi Hieàn: “Ñeä töû laø ngöôøi phaøm phuï, taïp nhieãm theá laïc, ñoái vôùi phaùp Phaät chöa bieát hoài höôùng. Nay nghe danh tieáng vò taêng töø nöôùc ngoaøi ñeán thì raát vui möøng. Gioáng nhö haït gioáng ñöôïc naåy maàm, maø thaày laïi khoâng cho ñeán, ñoù laø muoán laøm cho chuùng sanh chìm saâu trong ñeâm toái, haù laø baäc Ñaïi ñöùc noái tieáp laøm höng thaïnh dò phaùp, daét daãn chuùng sanh meâ muoäi sao? Söï khaùt ngöôõng chaúng theå keå xieát, thieát tha sai ngöôøi ñeán môøi thænh nhieàu laàn neáu Ngaøi khoâng ñeán thì ñeä töû seõ trôû thaønh keû aùc. Gaàn ñaây coù vua Thöôøng-ca coøn phaù hoaïi Phaät phaùp, ñoát chaët caây Boà-ñeà, thaày cho raèng ñeä töû khoâng coù khaû naêng laøm vieäc aáy hay sao? Ñeä töû seõ söûa soaïn binh maõ ñeå ñeán nöôùc kia, coù theå daãm naùt chuøa Na-lan-ñaø ra tro buïi, neáu lôøi naøy sai laàm thì thaày haõy thöû xem”. Ngaøi Giôùi Hieàn ñoïc thö xong beøn noùi vôùi Phaùp sö raèng:

Vua kia ñaõ coù taâm laønh caàu thænh, trong nöôùc Phaät phaùp khoâng ñöôïc löu haønh, töï nghe danh maø phaùt yù saâu, ñaây cuõng do nhieàu ñôøi laø baïn laønh cuûa oâng, oâng neân coá gaéng ñeán ñoù, ngöôøi xuaát gia laáy vieäc lôïi ích chuùng sanh laøm goác, nay ñaõ ñeán luùc. Thí nhö chaët caây, chæ caàn chaët goác thì caùnh laù cuõng töï ruïng, neáu ñeán nöôùc kia maø vua ñaõ phaùt taâm thì muoân daân seõ ñöôïc giaùo hoùa. Neáu choáng traùi khoâng ñeán thì seõ xaûy ra vieäc khoâng toát, chôù ngaïi chuùt meät nhoïc.

Phaùp sö töø taï roài cuøng söù giaû leân ñöôøng ñeán nöôùc kia. Vua nghe tin raát vui möøng, beøn hoái thuùc caùc quan lo söûa soaïn ñoùn röôùc, leã baùi khen ngôïi. Khi Phaùp sö vöøa ñeán cung thaønh thì troåi aâm nhaïc, thöùc aên, hoa höông, heát loøng cuùng döôøng, xin thoï trai giôùi. Nhö theá traûi qua hôn moät thaùng.

Vua Giôùi Nhaät ñi chinh phaït nöôùc Cung-ngöï-ñaø trôû veà nghe Phaùp sö ôû taïi nöôùc Cöu-ma-la thì kinh ngaïc noùi: Ta tröôùc luoân caàu thænh maø Ngaøi khoâng ñeán, nay vì sao laïi ôû nöôùc kia?

Roài vua sai söù ñeán thöa vôùi Vua Cöu-ma-la raèng: Mau ñöa vò taêng Trung Quoác ñeán ñaây. Vua Cöu-ma-la kính troïng Phaùp sö, quyeán luyeán khoâng rôøi, neân noùi vôùi Söù giaû.

Ta ñaõ môøi Phaùp sö tröôùc, Phaùp sö khoâng theå ñi ñöôïc.

Ngöôøi söù trôû veà baùo laïi, vua Giôùi Nhaät raát töùc giaän noùi vôùi quan haàu raèng:

Vua Cöu-ma-la khinh ta, taïi sao vì moät vò taêng maø noùi lôøi thoâ thieån nhö theá.

Laïi sai söù ñeán traùch raèng: Neáu Ngaøi noùi môøi Phaùp sö tröôùc thì neân nghó ñeán töông lai.

Vua Cöu-ma-la lo sôï mình thaát ngoân, lieàn ra leänh söûa sang hai muoân quaân voi vaø ba muoân chieác thuyeàn cuøng Phaùp sö vöôït qua soâng Haèng ñeán choã vua Giôùi Nhaät.

Khi ñeán nöôùc Yeát-chu-oân-kyø-la, beøn döøng laïi. Vua sai ngöôøi xaây moät haønh cung ôû phía Baéc soâng Haèng. Ngay trong ngaøy ñoù vua qua soâng ñeán cuõng, saép ñaët Phaùp sö ôû taïi ñoù xong vua cuøng caùc quan vaøo ra maét vua Giôùi Nhaät ôû bôø soâng phía Nam. Vua Giôùi Nhaät thaáy vua ñeán thì raát vui, bieát ngöôøi naøy kính troïng Phaùp sö cho neân khoâng traùch lôøi noùi tröôùc kia, chæ hoûi: Vò taêng Trung Quoác hieän ôû ñaâu?

Ñaùp: ÔÛ taïi haønh cung.

Vua noùi: Vì sao khoâng ñeán?

Ñaùp: Ñaïi vöông yeâu hieàn kính ñaïo, leõ naøo ñeå Phaùp sö ñeán ñaây ra maét tröôùc

Vua noùi: Phaûi.

Roài vua Giôùi Nhaät töø taï ñi ra, baûo hoâm sau seõ ñeán. Vua Cöu-ma-la trôû veà noùi vôùi Phaùp sö: Tuy vua noùi ngaøy mai ñeán, sôï raèng ñeâm nay seõ ñeán. Nhöng caàn phaûi ñeå cho haàu ñôïi, neáu ñeán thaày khoâng neân ra ñoùn.

Phaùp sö noùi: Huyeàn Trang naøy vì Phaät phaùp lyù töï nhö theá. Ñeán toái, vaøo canh moät, quaû nhieân vua ñeán, coù ngöôøi baûo raèng:

ÔÛ döôùi soâng coù caû ngaøn ngoïn ñuoác vaø chieâng troáng vang reàn. Vua

noùi: Ñaây laø vua Giôùi Nhaät ñeán. Roài ra leänh giô ñuoác leân, vua cuøng caùc quan töø xa ñoùn röôùc. Khi vua Giôùi Nhaät ñeán, thöôøng ñem theo maáy traêm caùi troáng vaøng, ñi moät böôùc thì ñaùnh moät tieáng, ñoù goïi laø “Tieát boä coå”. Chæ vua Giôùi Nhaät môùi coù troáng naøy, caùc vua khaùc khoâng coù. Khi ñeán thì ñaûnh leã döôùi chaân Phaùp sö, tung hoa chieâm ngöôõng, duøng voâ löôïng baøi tuïng khen ngôïi, sau ñoù noùi vôùi Phaùp sö raèng: Ñeä töû tröôùc kia ñaõ maáy laàn cung thænh vì sao Ngaøi khoâng ñeán?

Baûo raèng: Huyeàn Trang naøy töø xa ñeán ñaây ñeå caàu Phaät phaùp, vì ñang nghe luaän Du-giaø, luùc ñöôïc leänh vua trieäu ñi thì nghe chöa xong, vì theá neân khoâng theå ñi ñöôïc.

Vua laïi hoûi: Thaày töø nöôùc Trung Quoác ñeán, ñeä töû nghe nöôùc kia coù vua Taàn phaù traän neân vui khuùc ca muùa, chaúng hay vua Taàn laø ngöôøi nhö theá naøo, laïi coù coâng ñöùc gì maø ñöôïc xöng döông nhö theá. Phaùp sö baûo raèng: Nôi queâ höông cuûa Huyeàn Trang heã thaáy ngöôøi thì nghó ñeán coâng ñöùc cuûa Thaùnh hieàn, coù khaû naêng vì traêm hoï dieät tröø hung baïo, che chôû caùc loaøi chuùng sanh, thì lôøi ca seõ taùn vònh coâng ñöùc. Treân thì ñaày ñuû nhaïc cuûa toâng mieáu, döôùi thì caát tieáng haùt ñeán cuøng thoân xoùm, vua Taàn ñoù chính laø vua hieän nay cuûa nöôùc Trung Quoác vaäy, khi chöa leân hoaøng cöïc ñaõ ñöôïc phong laøm vua Taàn, luùc maø trôøi ñaát mòt môø, nhaân daân chöa coù chuû, ôû nôi ñoàng hoang thòt ngöôøi chaát ñoáng, maùu chaûy thaønh soâng, yeâu tinh ban ñeâm tuï laïi, khí ñoäc ñaày caû ban ngaøy. Ba soâng khoå bôûi tham taøn khoâng döùt, boán bieån nguy khoán do khí ñoäc cuûa raén daøi. Vua duøng thaân ñeá nghieäp, tuaân theo meänh trôøi, chaán chænh muoân daân, söûa an vaän nöôùc taïo neân söï thaùi bình thoáng nhaát. Trong saùu coõi ñeàu nhôù aân, cho neân môùi coù lôøi ca vònh naøy.

Vua noùi: Ngöôøi nhö theá laø do trôøi sai xuoáng ñeå trò vì muoân daân vaäy. Laïi hoûi Phaùp sö raèng: Ñeä töû nay trôû veà, ngaøy mai seõ ñoùn röôùc thaày, xin thaày nghæ ngôi. Noùi roài thì töø bieät. Saùng mai laïi sai söù ñeán, Phaùp sö vaø vua Cöu-ma-la cuøng ñeán cung thaønh vua, vua cuøng caùc quan hônhai möôi vò ra ngoaøi ñoùn röôùc môøi ngoài, laøm leã daâng hoa cuùng döôøng thoï thöïc xong roài, vua beøn hoûi: Nghe noùi thaày coù soaïn “Luaän Cheá AÙc Taø” nay ôû ñaâu?

Sö baûo ôû taïi ñaây. Roài laáy ra cho vua xem, khi xem xong vua raát vui, noùi vôùi caùc moân sö raèng: Ñeä töû nghe khi maët trôøi chieáu saùng thì aùnh saùng loø söôûi vaø ñeøn ñuoác seõ lu môø, khi trôøi noåi saám seùt thì tieáng buùa khoâng coøn nghe ñöôïc, Phaùp sö ñaõ duøng lyù thuyeát chaân lyù ñeå baùi baùc toâng moân cuûa caùc vò, traãm muoán xem caùc vò luaän bieän theá naøo?

Vua laïi noùi: Caùc vò nhö Thöôïng toïa Ñeà-baø-tö-na töï noùi laø mình

uyeân thaâm baùc hoïc, thaáu suoát moïi heä thoáng trieát, caùc vò aáy thöôøng duøng dò kieán cuûa mình ñeå huûy baùng Ñaïi thöøa, ngay khi nghe Phaùp sö töø phöông xa ñeán, lieàn boû ñi ñeán thaønh Pheä-xaù-ly chieâm baùi thaùnh tích ñeå traùnh maët, ñuû bieát caùc thaày khoâng ñuû naêng löïc ñeå ñoái bieän.

Vua coù moät ngöôøi em gaùi thoâng minh lanh lôïi, gioûi veà nghóa cuûa Chaùnh löôïng boä, baø ngoài ôû sau vua, nghe Phaùp sö giaûng yeáu nghóa saâu sa cuûa Ñaïi thöøa vaø söï noâng caïn cuûa Tieåu giaùo. Baø nghe xong thì heát söùc vui möøng khen ngôïi. Vua noùi: Sö luaän veà ñaïi thöøa raát hay, ñeä töû vaø caùc Luaän sö ôû ñaây ñeàu tin phuïc, nhöng sôï caùc ngoaïi ñaïo Tieåu thöøa ôû caùc nöôùc khaùc vaãn chaáp chaët söï meâ muoäi, vaäy môøi caùc vò ñeán thaønh Khuùc Nöõ ñeå cuøng döï hoäi vôùi Phaùp sö.

Vua haï chieáu chæ môøi caùc vò Sa-moân, Baø-la-moân, ngoaïi ñaïo ôû khaép naêm xöù AÁn Ñoä ñeán ñeå nghe lyù kinh Ñaïi thöøa vi dieäu, döùt heát taâm huûy baùng, hieån baøy ñöùc ñoä cao saâu cuûa Phaùp sö, beû gaõy taâm ngaõ maïn.

Ngay ngaøy ñoù, vua ban saéc leänh môøi caùc nöôùc vaø nhöõng vò nghóa giaûi nhoùm hoïp ôû thaønh Khuùc Nöõ ñeå xem Phaùp sö ngöôøi Trung Quoác luaän bieän.

Phaùp sö töø ñaàu muøa Ñoâng cuøng vua vöôït qua soâng maø tieán. Ñeán thaùng chaïp môùi ñeán ñöôïc hoäi tröôøng. Möôøi taùm vò vua trong naêm xöù AÁn Ñoä cuõng ñaõ coù maët, coù hôn ba ngaøn vò Tyø-kheo am hieåu caû Ñaïi, Tieåu thöøa cuõng ñeán, hôn hai ngaøn Baø-la-moân vaø phaùi Ni-kieàn-töû, hôn ngaøn vò taêng ôû chuøa Na-lan-ñaø cuõng tôùi. Ñoù laø nhöõng vò coù ñaày ñuû bieän taøi, hieåu roäng vaên nghóa, nghe tieáng Phaùp sö luaän hoäi ñeàu ñeán. Moãi vò ñeàu coù thò giaû theo, roài naøo xe naøo voi ngöïa, maøn loïng taøng phöôùn, cuøng ñi ñeán vaây quanh, nguy nga röïc rôõ nhö maây noåi söông giaêng, che kín caû khoâng gian hôn möôøi daëm. Tuy laø saùu coõi coù laáy tay aùo che thaønh maøn, tam ngoâ ñoå gioït thaønh möa, cuõng chöa ñuû noùi leân söï huøng haäu naøy. Vua tröôùc ñaõ saéc leänh xaây hai thaûo ñöôøng ñoà soä ôû hoäi tröôøng ñeå thôø töôïng Phaät vaø ñoà chuùng, moãi ñieän ñeàu roäng lôùn uy nghi chöùa hôn ngaøn ngöôøi. Haønh cung cuûa vua caùch hoäi tröôøng naêm daëm veà phía Taây. Vua tröôùc kia ñaõ cho ñuùc moät pho töôïng Phaät baèng vaøng, saép ñaët moät voi lôùn, coù maøn baùu che ôû treân, ñaët töôïng Phaät beân trong. Vua Giôùi Nhaät maëc saéc phuïc cuûa Ñeá Thích, caàm côø traéng ñöùng haàu beân phaûi, vua Caâu-ma-la maëc saéc phuïc pham Thieân caàm loïng baùu ñöùng haàu beân traùi, caû hai vua ñeàu raát loäng laãy. Vöông mieän baèng traøng hoa, trang hoaøng baèng ngoïc bích. Laïi trang hoaøng hai xe voi lôùn chôû ñaày hoa baùu, ñi theo sau xe Phaät ñeå tung hoa, Phaùp sö vaø chö vò taêng khaùc, moãi vò ngoâi treân moät voi lôùn laàn löôït ñi theo sau vua, laïi daønh ba traêm voi lôùn, ñeå cho vua, caùc

quan, caùc Ñaïi ñöùc caùc nöôùc, v.v... ngoài, ñaùm röôùc ñi treân ñöôøng coù hoa raéc vaø nhaïc troåi. Töø saùng sôùm ñoaøn xe laàn löôït töø cung thaønh tieán ra hoäi tröôøng, khi ñeán nôi moïi ngöôøi cuøng böôùc xuoáng, thænh Phaät vaøo trong ñieän ñaët treân toøa baùu. Vua cuøng Phaùp sö ñeàu laàn löôït daâng höông cuùng döôøng, sau ñoù cho môøi möôøi taùm vò quoác vöông vaøo ñieän, roài caùc vò taêng caùc nöôùc baùc hoïc goàm hôn moät ngaøn vò, vaø hôn naêm traêm vò Baø-la-moân ngoaïi ñaïo vaø hôn hai traêm chö ñaïi thaàn caùc nöôùc ñeàu vaøo an toïa. Coøn ngöôøi theá tuïc thì ñöùng beân ngoaøi cöûa vieän. Vua sai ban phaùt thöïc phaåm cho caû trong laãn ngoaøi vieän. Khi thoï thöïc xong, vua Giôùi Nhaät cuùng döôøng töôïng Phaät moät khay baèng vaøng, baûy cheùn vaøng, chaäu taém baèng vaøng, moät tích tröôïng baèng vaøng, ba ngaøn ñoàng tieàn vaøng, ba ngaøn taám y baèng næ, laïi cuùng döôøng vaät duïng cho Phaùp sö vaø caùc vò taêng, sau ñoù daønh rieâng moät toøa baùu môøi Phaùp sö ngoài laøm luaän chuû, ñeå giaûng noùi Ñaïi thöøa, trình baøy luaän yù. Keá ñeán cöû moät vò sö cuûa chuøa Na-lan-ñaø laø Phaùp sö Minh Hieàn ñoïc baûn vaên cho ñaïi chuùng nghe. Laïi vieát rieâng moät baûn treo ôû ngoaøi hoäi tröôøng cho coâng chuùng beân ngoaøi xem. Laïi thoâng baùo coù chöõ naøo voâ lyù neáu coù theå baét beû phaù boû ñöôïc thì luaän chuû xin laáy ñaàu taï toäi. Nhö theá cho ñeán toái maø khoâng ai daùm neâu leân moät lôøi baøi baùc naøo. Vua Giôùi Nhaät raát vui möøng, cho baõi cuoäc hoäi roài trôû veà cung.

Caùc vua vaø taêng chuùng caùc nôi ñeàu veà nôi an nghæ. Phaùp sö cuøng vua Cöu-ma-la cuõng trôû veà cung mình. Hoâm sau, laïi ñoùn röôùc, ñöa ñi, nhoùm hoïp nhö luùc ñaàu, qua naêm ngaøy Tieåu thöøa ngoaïi ñaïo bò huûy baùng toâng mình neân oâm haän muoán aâm möu haïi Phaùp sö. Vua bieát tin naøy lieàn baûo raèng:

Taø ñaûng laøm loaïn chaùnh ñaïo ñaõ coù töø xöa nay laøm che laáp chaùnh giaùo, meâ hoaëc chuùng sanh. Neáu khoâng coù baäc Thöôïng hieàn laøm sao coù theå soi xeùt ñöôïc taø nguïy, Phaùp sö Trung Quoác ñaây trí ñaïo thoâng suoát, ha- ïnh giaûi saâu xa, vì ñeå haøng phuïc caùc taø giaùo cho neân ñeán nöôùc naøy ñeå môû mang Ñaïi thöøa, daét daãn ngöôøi ngu, ñoà chuùng yeâu voïng ñaõ khoâng bieát hoå theïn, laïi coøn khôûi taâm möu haïi, vieäc naøy neáu xaûy ra thì seõ khoâng dung thöù, neáu ai xuùc phaïm ñeán Phaùp sö thì seõ bò beâu ñaàu, coøn ai huûy baùng maéng nhieác thì seõ bò caét löôõi, coøn nhö muoán tranh luaän thì khoâng naèm trong haïn naøy. Lôøi tuyeân boá cuûa vua laøm taø moân khoâng daùm manh ñoäng. Traûi qua möôøi taùm ngaøy vaãn khoâng coù ngöôøi luaän baùc. Ñeán ngaøy cuoái cuøng, Phaùp sö laïi khen ngôïi Ñaïi thöøa, khen ngôïi coâng ñöùc Phaät, khieán cho voâ löôïng ngöôøi boû taø veà chaùnh, boû Tieåu thöøa theo Ñaïi thöøa. Vua Giôùi Nhaät caøng theâm toân kính, laïi cuùng cho Phaùp sö möôøi ngaøn ñoàng tieàn vaøng, ba möôi ngaøn ñoàng tieàn baïc, moät traêm chieác giaøy baèng daï,

möôøi taùm vò quoác vöông moãi vò laïi ñem chaâu baùu cuùng döôøng Phaùp sö. Phaùp sö ñeàu nhaát quyeát khoâng nhaän. Vua laïi sai quan haàu trang nghieâm loäng laãy moät xe voi treo côø, ñeå thænh Phaùp sö ñi voøng quanh hoäi tröôøng coù caùc quan theo haàu, ñeå daân chuùng bieát chuùng bieát ñöôïc Phaùp sö ñaõ luaän bieän thaéng cuoäc, nhöng Phaùp sö töø choái lôøi caàu thænh.

Vua noùi: Ñoù laø pheùp taéc xöa nay khoâng theå laøm traùi ñöôïc.

Lieàn ñem boä ca-sa cuûa Phaùp sö ñaët leân kieäu voi ñi tuaàn haønh caùc nôi vaø tuyeân caùo raèng: Phaùp sö Trung Quoác nay ñaõ laäp nghóa Ñaïi thöøa ñeå phaù boû aùc dò kieán, ñaõ möôøi taùm ngaøy maø khoâng ai daùm luaän baùc, nay coâng boá cho daân chuùng bieát.

Moïi ngöôøi ñeàu raát vui möøng, tranh nhau ñaët teân goïi ñeïp cho Ngaøi, Ñaïi thöøa thì goïi laø Ma-ha Da-na-ñeà-baø (Haùn dòch laø Ñaïi Thöøa Thieân). Tieåu thöøa thì ñöôïc goïi laø Moäc-xoa-ñeà-baø, Ñaây Haùn dòch laø Giaûi Thoaùt Thieân. Moïi ngöôøi ñoát höông tung hoa leã baùi xong môùi töø taï ra veà. Töø ñoù danh tieáng cuûa Ngaøi vang xa. ÔÛ phía Taây haønh cung coù moät ngoâi chuøa, laø nôi ñöôïc vua cuùng döôøng, beân trong coù thôø raêng Phaät daøi moät taác röôõi, maøu vaøng nhaït, thöôøng phaùt ra aùnh saùng. Xöa, ôû nöôùc Ca-thaáp-di- la, vua doøng Ngaät-lôïi-ña, hoaïi dieät Phaät phaùp laøm taêng ñoà giaûi taùn, coù moät vò Bí-soâ töø xa ñeán xöù AÁn Ñoä naøy. Sau ñoù, vua nöôùc Ñoå-hoùa-la laø Tuyeát Sôn Haï, thaáy vò vua ôû ñaây taøn baïo, Phaät phaùp bò huûy dieät, beøn giaû laøm ngöôøi ñi buoân, daãn ba ngaøn löïc só, ñem nhieàu chaâu baùu giaû noùi laø daâng hieán. Vua vì loøng tham nghe noùi raát vui möøng, sai söù ra ñoùn röôùc. Nhöng vua Tuyeát Sôn baûn chaát raát maïnh meõ, uy löïc nhö thaàn, khi boïn ngöôøi ñeán beân tröôùng keâu leân, vua Ngaät-lôïi-ña troâng thaáy thì raát kinh sôï teù nhaøo xuoáng ñaát. Vua Tuyeát Sôn baét laáy cheùm ñaàu, roài noùi vôùi caùc quan raèng: Ta laø vua Tuyeát Sôn Haï, vì thaáy vua caùc ngöôi huûy hoaïi Phaät phaùp, cho neân môùi ñeán ñaây trò phaït, loãi chæ moät ngöôøi khoâng quan heä ñeán caùc ngöôi.

Vua ñaõ tröø baïo chuùa, laïi xaây döïng chuøa mieáu, nhoùm hoïp taêng chuùng ñeán thieát leã cuùng döôøng roài môùi trôû veà. Vò Bí-soâ tröôùc ñeán nöôùc AÁn Ñoä nghe nöôùc ñaõ ñöôïc oån ñònh, beøn caàm tích tröôïng trôû veà. Giöõa ñöôøng gaëp moät baày voi ñang keâu roáng ñi ñeán, Bí-soâ thaáy beøn leo leân caây ñeå troán. Voi beøn duøng voøi huùt caây, duøng raêng ñaøo reã, trong khoaûnh khaéc thì caây ngaõ, voi duøng muõi ñöa Bí-soâ ñaët leân löng noù roài mang ñi. Ñeán moät khu röøng lôùn, coù moät con voi bò thöông ñang naèm trong ñoù. Voi naém tay Bí-soâ ñaët vaøo choã ñau, Bí-soâ duøng thuoác trò veát thöông cho voi, voi daàn daàn hoài phuïc, saùng ra caû baày voi ñeàu tranh nhau ñi tìm traùi caây ngon laï ñeå cuùng döôøng Bí-soâ. Khi Bí-soâ aên xong roài thì coù moät con voi

ñem moät hoäp vaøng ñöa cho con voi beänh, con voi beänh ñem ñeán daâng cho Bí-soâ, Bí-soâ nhaän roài thì baày voi ñöa trôû ra khoûi khu röøng, ñeán choã cuõ ñaët xuoáng ñaát, quyø laïy xong roài môùi ñi. Bí-soâ môû hoäp vaøng ra thì thaáy ñoù laø raêng Phaät, môùi ñem veà nöôùc cuùng döôøng. Sau, vua Giôùi Nhaät nghe noùi ôû nöôùc Ca-thaáp-di-la coù raêng Phaät, lieàn ñích thaân ñeán ñoù caàu thænh ñöôïc xem vaø leã baùi. Chö taêng ôû ñaây vì tham tieác khoâng muoán ñem ra, nhöng vua vì sôï uy löïc cuûa vua Giôùi Nhaät, neân phaûi trình leân, vua Giôùi Nhaät troâng thaáy caøng theâm kính troïng. Laïi caäy coù söùc maïnh beøn ñoaït laáy ñem veà cuùng döôøng, töùc laø raêng naøy vaäy. Sau khi leã hoäi xong vua laïi cho ñuùc töôïng vaøng, y phuïc, tieàn baïc, v.v... ñeán trao cho chuøa, nhôø chö taêng giöõ gìn. Phaùp sö tröôùc ñaõ töø taï caùc Ñaïi ñöùc chuøa Na-lan-ñaø vaø söûa soaïn kinh töôïng xong, sau khi baõi hoäi, ñeán ngaøy möôøi chín lieàn vaøo töø giaõ vua ñeå trôû veà, vua noùi:

Ñeä töû tieáp noái toâng mieáu, ñöùng ñaàu caû nöôùc hôn ba möôi naêm, thöôøng lo phöôùc ñöùc khoâng taêng tröôûng, phaùp nhaân khoâng töông tuïc cho neân chöùa ñeå cuûa caûi vaät baùu ôû trong nöôùc Baùt-la-da-giaø naøy vaø caû vuøng löôõng haø ñeå laäp hoäi tröôøng lôùn. Cöù naêm naêm laïi toå chöùc leã hoäi thieát trai cuùng döôøng chö taêng trong naêm xöù AÁn Ñoä, Baø-la-moân vaø nhöõng keû ngheøo naøn, coâ ñoäc, boá thí khoâng ngaên ngaïi trong baûy möôi laêm ngaøy ñaõ thaønh ñöôïc naêm hoäi, nay muoán toå chöùa hoäi thöù saùu, vì sao Sö khoâng taïm döøng laïi ñeå cuøng tuøy hyû. Phaùp sö baûo: Boà-taùt thöïc haønh phöôùc tueä song tu, baäc trí ñaéc quaû khoâng queân coäi goác, vua ñaõ khoâng tieác taøi cuûa chaúng leõ Huyeàn trang naøy khoâng theå döøng laïi ít ngaøy, xin tuøy theo yù vua.

Vua raát vui möøng, ñeán ngaøy hai möôi moát coâng boá vieäc laäp thí tröôøng lôùn taïi nöôùc Baùt-la-na-giaø. ÔÛ bôø phía Baéc soâng Haèng, vaø phía Nam soâng Dieâm-maâu-na. Ñeàu töø höôùng Taây baéc vaø höôùng Ñoâng chaûy xuoáng gaëp nhau ôû ñaây. Nôi phía Taây choã hai doøng soâng giao nhau ñoù coù moät vuøng ñaát roäng chöøng möôøi boán, möôøi laêm daëm baèng phaúng nhö göông. Töø xöa caùc vua ñeàu duøng ñaát naøy ñeå thöïc haønh thí, do ñoù neân goïi laø Thí Tröôøng.

Töông truyeàn raèng: Neáu cuùng thí ôû ñaát naøy moät ñoàng tieàn vaãn hôn traêm ngaøn ñoàng tieàn ôû choã khaùc, do ñoù maø xöa nay ñeàu toân troïng nôi naøy.

Vua ban saéc laäp thí tröôøng ôû nôi ñoù, döïng tre laøm bôø raøo, moãi maët

caû ngaøn boä, trong laøm nhaø coû hôn möôøi gian, ñaët caùc vaät baùu, ñeàu laø caùc vaät quyù giaù. Beân caïnh ñoù coù caû daõy nhaø roäng caû maáy traêm gian ñeå caát giöõ caùc loaïi y phuïc næ daï vaøng baïc chaâu baùu v.v…. Ngoaøi haøng raøo ñeàu coù xaây nhaø naáu aên. Tröôùc caùc kho baùu laïi xaây caùc nhaø daøi hôn moät

traêm böôùc, gioáng nhö thaønh aáp thaúng haøng. Moãi ngoâi nhaø daøi coù söùc chöùa hôn moät ngaøn ngöôøi ngoài. Tröôùc vua ban saéc thoâng baùo cho taát caû Sa-moân, Baø-la-moân vaø keû ngheøo cuøng ôû trong naêm nöôùc bieát, cuøng ñeán thí tröôøng ñeå thoï thí. Ñeán ngaøy ñoù haøng ñaïo tuïc ñeán hoäi tröôøng coù hôn naêm möôi muoân ngöôøi. Dinh cuûa vua Giôùi Nhaät ôû beân bôø Baéc cuûa soâng Haèng.

Vua Nam AÁn Ñoä laø Ñoã-loã-baø-baït-saát ôû cung phía Taây ñoâng. Vua Cöu-ma-la ôû bôø Nam soâng Dieâm-maâu-na beân khu röøng hoa, nhöõng ngöôøi ñeán thoï thí ôû phía Taây dinh Vua Baït-tra.

Khi aáy, vua Giôùi Nhaät cuøng vua Cöu-ma-la ñi thuyeàn ñeán, vua Baït-tra côõi voi ñeàu nghieâm chænh nghi veä ñi ñeán hoäi tröôøng. Möôøi taùm vò quoác vöông cuõng laàn löôït theo sau. Ngaøy thöù nhaát thì an trí töôïng Phaät trong ñieän coû cuûa thí tröôøng. Ñem caùc thöù thöôïng baûo, thöôïng y vaø thöùc aên ngon ñeán cuùng döôøng, troåi nhaïc tung hoa ñeán chieàu toái môùi trôû veà dinh. Ngaøy thöù hai laïi an trí Thieân töôïng, cuõng cuùng döôøng baèng nöûa ngaøy ñaàu. Ngaøy thöù ba an trí töôïng trôøi Ñaïi töï taïi, cuùng döôøng nhö Thieân töôïng. Ngaøy thöù tö cuùng döôøng cho taêng chuùng caû hôn vaïn ngöôøi.

Laàn thöù naêm cuùng cho caùc vò Baø-la-moân, hôn hai möôi ngaøy môùi

xong.

heát.

Laàn thöù saùu boá thí cho ngoaïi ñao, möôøi ngaøy môùi heát.

Laàn thöù baûy cuùng cho nhöõng ngöôøi ôû xa ñeán xin, maát möôøi ngaøy. Laàn thöù taùm cuùng thí cho keû ngheøo naøn, coâ ñoäc, moät thaùng môùi

Theá laø tieàn baïc chöùa ñeå trong naêm naêm ñeàu ñaõ heát, chæ löu laïi xe

ngöïa binh khí ñeå giöõ gìn toâng mieáu deïp tröø baïo loaïn.

Khi xong xuoâi, vua ñaûnh leã chö Phaät möôøi phöông, vui möøng hôùn hôû chaép tay thöa raèng: Laâu nay chöùa ñeå taøi cuûa, cöù lo sôï khoâng giöõ ñöôïc beàn chaéc, nay ñaõ ñeå daønh phöôùc ñöùc, coù theå goïi laø nhaäp vaøo taïng thöùc vaäy. Nguyeän cho con ñôøi ñôøi luoân ñöôïc taøi phaùp ñeå boá thí chuùng sanh, ñaày ñuû möôøi thöù töï taïi, hai thöù trang nghieâm.

Khi leã hoäi xong roài thì caùc vò quoác vöông ñeàu caàm tieàn vaøng, vaät baùu ñeán tröôùc moïi ngöôøi ñeå chuoäc laïi nhöõng traân chaâu baùu, y phuïc vaät duïng maø vua ñaõ cuùng thí. Xong ñem daâng hieán cho vua, traûi qua maáy ngaøy vua laïi coù y phuïc vaø vaät trang söùc nhö cuõ.

Phaùp sö luùc naøy muoán töø taï trôû veà thì vua noùi: Ñeä töû muoán cuøng Phaùp sö môû mang Phaät phaùp, côù sao Ngaøi laïi quay veà sôùm vaäy.

Nhö theá, Phaùp sö ôû laïi theâm möôøi ngaøy nöõa.

Vua Cöu-ma-la cuõng heát loøng môøi thænh . Thaày haõy ñeán choã ñeä töû

ñeå thoï cuùng döôøng, ñeä töû seõ vì thaày maø xaây döïng moät traêm ngoâi chuøa. Phaùp sö thaáy yù caùc vua khoâng hieåu, beøn caùo töø raèng:

Toâi rôøi nöôùc Trung Quoác ra ñi ñaõ laâu. Nôi aáy caùch ñaây xa xoâi, ñöôïc nghe Phaät phaùp muoän maøng, tuy laø coù thaám nhuaàn chuùt ít nhöng vaãn chöa ñuû, vì töø xöa ñeán nay luaän thuyeát coù nhieàu sai khaùc. Cho neân toâi ñaõ phaùt nguyeän, bôûi do caùc baäc Hieàn beân boån quoác luoân khaùt ngöôõng chí thaønh, neân loøng khoâng giaây phuùt daùm queân. Kinh noùi raèng: Neáu laøm ngaên trôû ngöôøi caàu phaùp thì ñôøi ñôøi khoâng coù maét, neáu vua giöõ maõi Huyeàn Trang ôû laïi ñaây, thì voâ löôïng chuùng sanh ôû queâ höông seõ khoâng coù lôïi ích bieát ñöôïc Phaät phaùp. Nghieäp baùo khoâng maét haù chaúng sôï sao?

Vua noùi: Ñeä töû kính meán aân ñöùc cuûa Phaùp sö, nguyeän thöôøng ñöôïc chieâm baùi cuùng döôøng, nhöng sôï laøm toån lôïi ích cuûa ngöôøi, neân tuøy yù ñöa Sö trôû veà. Nay thaày muoán ñi veà baèng ñöôøng naøo? Neáu thaày ñi veà höôùng Nam Haûi thì seõ cho ngöôøi ñöa tieãn.

Phaùp sö baûo: Huyeàn Trang töø nöôùc Trung Quoác ra ñi, ñeán phía Taây coù nöôùc Cao Xöông, vua xöù naøy thoâng minh laïi kính phaùp, khi thaáy Huyeàn Trang ñeán ñaây tìm ñaïo, ñaõ sinh taâm vui möøng, cung caáp raát haäu. Ñaõ caàu xin toâi khi trôû veà neân qua ñoù, xeùt veà tình thì khoâng theå sai heïn ñöôïc, nay muoán ñi veà höôùng Baéc. Vua hoûi: Thaày caàn bao nhieäu tö löông? Phaùp sö baûo: Khoâng caàn.

Vua noùi: Nhö theá sao ñöôïc!

Theá laø vua haï chieáu ñem vaøng baïc vaät duïng ñeán cuùng döôøng Phaùp sö. Vua Cöu-ma-la cuõng ñem taøi vaät ñeán cuùng döôøng, Phaùp sö nhaát quyeát khoâng nhaän, chæ nhaän cuûa vua Cöu-ma-la moät caùi meàn loâng vì sôï treân ñöôøng seõ gaëp möa, sau ñoù lieàn caùo bieät. Vua vaø caùc quan, daân chuùng ñöa ra ñeán möôøi daëm môùi quay veà, moïi ngöôøi ngheïn ngaøo khoùc tieãn khoâng thoâi. Phaùp sö duøng voi chôû heát kinh töôïng. Roài cuøng ñi vôùi vua OÂ-ñòa-ña cuûa xöù Baéc AÁn, sau ñoù vua Giôùi Nhaät laïi gôûi sang cho vua OÂ-ñòa-ña moät con voi lôùn, ba ngaøn ñoàng tieàn vaøng, möôøi ngaøn ñoàng tieàn baïc, ñeå cuùng döôøng Phaùp sö laøm loä phí. Ba ngaøy sau vua cuøng vua Cöu-ma-la, Baït-tra, ruoåi ngöïa caû traêm daëm ñeán ñeå cuùng döôøng ñöa tieãn. Vua laïi vieát thö ñöa cho boán vò Ñaït Quan, thö vieát treân luïa baïch coù aán trieäu son gôûi cho caùc nöôùc Phaùp sö ñi qua, nhôø cung caáp hoä toáng caùc thöù cho ñeán khi Phaùp sö veà ñeán ñòa phaän ñaát Haùn. Ñeán nöôùc Baùt-la-na-giaø, ñi veà höôùng Taây nam vöôït qua khu röøng baûy ngaøy thì ñeán nöôùc Kieàu- thöôûng-di. ÔÛ phía Nam thaønh laø nôi Tröôûng giaû Cuø-sö-la cuùng vöôøn cho Phaät ngaøy tröôùc. Phaùp sö döøng laïi leã baùi thaùnh tích, sau ñoù laïi cuøng vua

OÂ-ñòa-ña ñi veà höôùng Taây baéc, ñi hôn moät thaùng trôøi traûi qua nhieàu nöôùc vaø trôû laïi thaêm Thaùnh tích Thieân Theâ.

Ngaøi laïi nhaém höôùng Taây baéc ñi theâm ba daëm thì ñeán kinh ñoâ nöôùc Tyø-la-na-noa, Ngaøi döøng laïi hôn hai thaùng, vaø gaëp hai ngöôøi baïn hoïc laø Sö Töû Quang vaø Sö Töû Nguyeät. Ngaøi laïi giaûng Caâu-xaù, Nhieáp luaän, Duy thöùc v.v…

Hai vò gaëp laïi Phaùp sö ñeàu raát möøng. Ñoùn tieáp noàng haäu. Laïi ñi veà höôùng Taây baéc hôn moät thaùng, traûi qua nhieàu nöôùc thì ñeán xöù Xaø-lan- ñaït, töùc kinh ñoâ cuûa Baéc AÁn Ñoä. Ngaøi döøng laïi moät thaùng,nôi ñaây Ngaøi töø bieät vua OÂ-ñòa, vua cho ngöôøi theo hoä toáng Ngaøi trôû veà nöôùc.

Ñi veà höôùng Taây hôn hai möôi ngaøy thì ñeán xöù Taêng-hoa-boå-la, ôû ñaây coù hôn moät traêm vò taêng, ñeàu laø ngöôøi phöông Baéc, mang kinh töôïng nöông theo Phaùp sö trôû veà nöôùc. Trong hai möôi ngaøy ñoù Ngaøi traûi qua nhieàu vuøng nuùi non hieåm trôû, coù nhieàu choã gaëp cöôùp. Phaùp sö sôï bò cöôùp kinh, thöôøng sai moät vò taêng ñi tröôùc neáu gaëp cöôùp thì noùi, töø xa ñeán ñaây caàu phaùp, nay chæ mang theo kinh töôïng xaù-lôïi, xin ñaøn-vieät uûng hoä chôù khôûi dò taâm. Phaùp sö baûo ñeä töû theo sau hoä toáng, cuõng coù maáy laàn gaëp cöôùp nhöng khoâng bò toån haïi gì. Hai möôi ngaøy sau, hoï ñeán xöù Ñaùt-xoa-thi-la. Döøng laïi laøm leã choã vua Nguyeät Quang thí xaû ñaàu ngaøn laàn taïi ñaây. Laïi ñi veà höôùng Ñoâng baéc hôn naêm möôi daëm thì ñeán nöôùc Ca-thaáp-di-la, vua nöôùc naøy sai söù môøi thænh, vì haønh lyù coàng keành neân Phaùp sö töø choái khoâng ñeán. Ngaøi ôû laïi ñoù baûy ngaøy roài nhaém höôùng Taây baéc thaúng tieán. Qua ba ngaøy thì ñeán soâng Tín-ñoä (Indus) soâng roäng naêm, saùu daëm Phaùp sö côõi voi vaø moät mình loäi qua soâng, coøn baïn ñoàng haønh vaø kinh ñieån cuøng moät ít haït gioáng hoa quyù cuûa AÁn Ñoä thì ñi thuyeàn qua. Luùc ñeán giöõa doøng, boãng nhieân moät traän gioù döõ doäi laøm nghieâng ñoäng taøu thuyeàn suyùt muoán chìm maát. Ngöôøi giöõ kinh hoaûng sôï rôi xuoáng nöôùc, may maén ñöôïc cöùu thoaùt. Naêm möôi boä kinh cuøng haït gioáng ñeàu bò troâi maát, coøn soá coøn laïi ñöôïc baûo toaøn. Baáy giôø vua Ca-taát-thí ôû ñoâ thaønh OÂ-ñaïc-ca-haùn-ñoà nghe Phaùp sö ñeán thì ñích thaân ñeán beân bôø soâng ñoùn röôùc. Hoûi raèng: Nghe noùi thaày qua soâng bò maát kinh, thaày coù muoán ñem theo caùc loaïi caây gioáng cuûa xöù AÁn Ñoä khoâng? Ñaùp: Muoán ñem.

Vua noùi: Töø xöa ñeán nay caùc gioáng hoa cuûa xöù AÁn Ñoä ñeàu laáy ôû ñaây. Roài vua thænh Phaùp sö veà kinh ôû trong moät ngoâi chuøa hôn naêm möôi ngaøy, vì maát kinh neân laïi sai ngöôøi veà nöôùc OÂ-tröôûng-na sao cheùp laïi Tam taïng giaùo ñieån cuûa moân phaùi Ca-dieáp-tí. Vua Ca-thaáp-di-la nghe Phaùp sö ôû gaàn ñoù, cuõng ñích thaân ñeán baùi yeát vaø ôû laïi moät ngaøy môùi quay veà. Phaùp sö cuøng vua Ca-taát-thí ñi veà höôùng Taây baéc hôn moät

thaùng thì ñeán phaïm vi nöôùc Lam-ba. Vua sai Thaùi töû veà tröôùc, cuøng ban saéc cho nhaân daân vaø chuùng taêng trang hoaøng côø phöôùc ra khoûi thaønh ñeå ñoùn röôùc Ngaøi. Khi thaáy vua vaø Phaùp sö ñeán, maáy ngaøn ngöôøi caû taêng laãn tuïc côø phöôùn ñaày ñöôøng, moïi ngöôøi thaáy Phaùp sö ñeàu vui möøng leã baùi, hoï vaây quanh Ngaøi khen ngôïi. Sau ñoù, Phaùp sö ñeán kinh ñoâ, ñöôïc môøi ôû trong moät ngoâi chuøa lôùn. Nhaø vua cuõng toå chöùc hoäi Voâ-giaø trong baûy möôi laêm ngaøy.

Töø ñaây ñi veà höôùng Nam möôøi laêm ngaøy thì ñeán xöù Phaït-thích-noa ñeå chieâm baùi thaùnh tích, laïi ñi veà höôùng Taây baéc ñeán nöôùc A-baït-kieàn, laïi ñi veà höôùng Taây baéc ñeán nöôùc Taøo-cuõ-tra. Laïi ñi veà höôùng Baéc hôn naêm traêm daëm ñeán nöôùc Phaät-laät-thò-taùt-thöôûng-na. Töø ñoù ñi veà höôùng Ñoâng ñeán ñòa phaän Ca-taát-thí. Vua laïi toå chöùc ñaïi thí baûy ngaøy, sau ñoù Phaùp sö laïi töø bieät leân ñöôøng. Ñi veà höôùng Ñoâng baéc moät daëm ñeán thaønh Cuø-lö-taùt-baøng, nôi ñaây Phaùp sö töø bieät nhaø vua ñi veà höôùng Baéc. Vua sai moät vò ñaïi thaàn daãn hôn moät traêm löïc só ñem theo löông thöïc ñöa tieãn Phaùp sö vöôït qua nuùi Tuyeát. Ñi baûy ngaøy thì ñeán ñænh nuùi. Nuùi non hieåm trôû muoân hình muoân traïng, hoaëc baèng phaúng hoaëc cao ngaát theá nuùi thaät nguy hieåm voâ cuøng, söï gian nan thaät khoâng theå naøo taû heát. Ngöïa xe ñeàu khoâng theå côõi ñöôïc, ngaøi phaûi duøng gaäy laàn böôùc ñi. Traûi qua baûy ngaøy, laïi ñeán moät ngoïn nuùi cao, laïi vaøo moät xoùm laøng coù hôn moät traêm noùc nhaø laøm ngheà nuoâi deâ. Deâ ôû ñaây lôùn nhö con löøa. Caû ñoaøn nguû ñeâm taïi ñoù. Ñeán nöûa ñeâm ngaøi laïi tieáp tuïc haønh trình vaø nhôø moät ngöôøi daân laøng daãn ñöôøng. Ñaát ôû ñaây nhieàu tuyeát laïi ñaày nhöõng hoá baêng, neáu khoâng coù ngöôøi daãn, thì sôï bò tröôït teù. Ñeán saùng hoâm sau thì vöôït qua khoûi ngoïn nuùi baêng nguy hieåm ñoù. Luùc naøy ñoaøn löõ haønh chæ coøn laïi baûy vò taêng, hôn hai möôi ngöôøi hoä veä, moät voi, möôøi löøa vaø boán ngöïa.

Ngaøy hoâm sau thì ñoaøn ngöôøi ñi ñeán chaân nuùi. Vöôït qua moät ñoaïn ñöôøng quanh co thì ñeán moät daõy nuùi khaùc. ÔÛ xa troâng nhö coù tuyeát phuû, khi ñeán gaàn thì laø daõy nuùi ñaù maøu traéng, ñaây laø ngoïn nuùi cao nhaát, duø maây vaø tuyeát khoâng che khoûi ñænh. Ñeán chieàu môùi leân tôùi ñænh nuùi, maø gioù nuùi laïnh buoát, caû ñoaøn khoâng theå ñöùng vöõng. Nuùi laïi khoâng coù caây coái, thaûo moäc gì, chæ coù nhöõng khoái ñaù khoång loà, uy nghi söøng söõng. Töø ñænh phía Nam cho ñeán ñænh phía Baéc khoaûng chöøng hôn vaøi traêm böôùc. Tìm khaép coõi Ta-baø naøy ngoïn nuùi cao nhaát khoâng theå cao hôn ngoïn naøy ñöôïc. Phaùp sö ra khoûi nuùi ñi veà höôùng Taây baéc vaøi daëm thì coù moät vuøng ñaát baèng phaúng. Ngaøi cho nghæ ñeâm taïi ñoù. Saùng hoâm sau laïi leân ñöôøng ñi trong saùu ngaøy vöôït qua nuùi thì ñeán xöù An-ñaùt-la-phöôùc-baø, töùc laø neàn ñaát cuõ cuûa nöôùc Ñoå-hoùa-la. ÔÛ ñaây coù ba ngoâi chuøa, vôùi vaøi möôi vò

taêng, ñeàu tu theo phaùp Ñaïi chuùng boä. Coù moät ngoâi thaùp, do vua Voâ Öu xaây döïng. Phaùp sö döøng laïi ñaây naêm ngaøy.

Tieáp tuïc ñi veà höôùng Taây baéc khoaûng hôn boán traêm daëm thì ñeán nöôùc Hoaït-taát-ña, cuõng laø neân ñaát cuõ cuûa nöôùc Ñoå-hoùa-la. Töø ñaây ñi veà höôùng Taây baéc laïi ñi nuùi hôn ba traêm daëm thì ñeán Hoaït-quoác, naèm beân caïnh soâng Phöôïc-soâ, töùc phaïm vi phía Ñoâng cuûa cuûa nöôùc Ñoå-hoùa-la, ñoâ thaønh ôû phía Nam bôø soâng, nhaän ñoù ñöôïc vua Dieäp-hoä-kha-haõn teân Dieäp-hoä môøi Ngaøi döøng laïi moät thaùng, Dieäp-hoä cho ngöôøi theo hoä toáng, cuøng vôùi ñoaøn ngöôøi ñi buoân ñi vaøi ngaøy thì ñeán nöôùc Moâng-kieän. Beân caïnh laø nöôùc A-lôïi-ni, Caùt-la-hoà, nöôùc Ngaät-laät-saéc-ma, nöôùc Baùt-lôïi- haït, ñeàu laø ñaát cuõ cuûa nöôùc Ñoå-hoùa-la.

Töø nöôùc Hoaêng-kieän laïi ñi veà höôùng Ñoâng vöôït qua nuùi hôn ba traêm daëm thì ñeán nöôùc Heâ-ma-ñaùt-la, cuõng laø ñaát cuõ cuûa nöôùc Ñoå-hoùa- la, phong tuïc ñaïi khaùi cuõng gioáng nhö nöôùc Ñoät-quyeát, maø ñieàu laï nhaát laø phuï nöõ ñaàu ñoäi muõ baèng söøng goã cao hôn ba thöôùc, Ñaèng phía tröôùc coù hai ñöôøng reõ bieåu thò cho cha meï choàng, ôû treân thì moät ñöôøng bieåu hieän cho cha, vaø moät ñöôøng döôùi laø bieåu thò cho meï, neáu ai maát tröôùc thì boû choã aáy ñi, neáu baø con maát thì ñoäi muõ toaøn baèng laù.

Töø ñaây ñi veà höôùng Ñoâng hôn hai traêm daëm ñeán nöôùc Baùt-saùng- na cuõng laø ñaát cuõ cuûa nöôùc Ñoå-hoùa-la, vì coù tuyeát laïnh neân Ngaøi döøng laïi hôn thaùng. Töø ñaây laïi ñi veà höôùng Ñoâng nam hôn hai traêm daëm ñeán xöù Daâm-baïc-kieän vaø ñi theâm ba traêm daëm ñi veà höôùng Ñoâng nam ñaày hieåm trôû thì ñeán nöôùc Khuaát-laõng-noa. Töø ñaây ñi veà höôùng Ñoâng baéc qua nuùi hôn naêm traêm daëm thì ñeán nöôùc Ñaït-ma-taát-thieát-ñeá. Nöôùc naøy ôû giöõa hai ngoïn nuùi, ñeán soâng Phöôïc-soâ, nôi ñaây saûn xuaát moät gioáng ngöïa nhoû nhöng raát khoûe vaø chaïy nhanh. Phong tuïc ôû ñaây khoâng bieát leã nghóa, neân daân chuùng taùnh tình hung baïo, thaân hình xaáu xí, maét phaàn nhieàu maøu xanh bieác khaùc vôùi caùc nöôùc khaùc. ÔÛ ñaây coù hôn möôøi ngoâi chuøa, kinh ñoâ laø Hoân-ñaø-ña. Trong thaønh coù ngoâi chuøa do tieân vöông nöôùc naøy xaây döïng. Trong chuøa thôø töôïng Phaät baèng ñaù treân coù chieác loïng troøn baèng ñoàng maï vaøng, vaø caùc thöù baùu, caùc vaät trang söùc quyù giaù, töï nhieân truï ôû treân ñænh töôïng Phaät. Neáu ngöôøi vaøo leã laïy ñi quanh thì loïng cuõng quay theo, neáu ngöôøi döøng thì loïng cuõng döøng, khoù löôøng noãi söï linh thieâng.

Töø nöôùc naøy vöôït qua ngoïn nuùi lôùn ñi veà höôùng Baéc thì ñeán nöôùc Thi-khí-ni. Laïi vöôït qua nöôùc Ñaït-ma-taát-thieát-ñeá thì ñeán nöôùc Thöông- di. Töø ñaây laïi vöôït qua ngoïn nuùi höôùng Ñoâng, ñi hôn baûy traêm daëm thì ñeán soâng Baø-keá-la, vöôït qua soâng ñi veà höôùng Ñoâng taây hôn moät ngaøn

daëm, ñi veà höôùng Nam baéc hôn moät traêm daëm, ôû giöõa hai ngoïn nuùi Tuyeát, laïi vaøo moät thung luõng, thung luõng gioù tuyeát phuû kín quanh naêm, neân caây coái khoâng phaùt trieån ñöôïc, luùa gaïo cuõng khoâng xanh toát. Caûnh vaät tieâu ñieàu khoâng coù daáu chaân ngöôøi qua laïi. Trong doøng soâng coù moät con roàng lôùn, coù chieàu daøi hôn ba traêm daëm, chieàu roäng naêm möôi daëm. So vôùi caùc nôi khaùc thì ñòa theá nôi ñaây meânh moâng baùt ngaùt taàm nhìn khoâng theå heát. Coù caû ngaøn muoân loaøi thuûy toäc, aâm thanh thaät hoãn ñoän. Laïi coù caùc loaøi chim, thaân cao hôn moät tröôïng, moû thì to nhö chaäu, xöa goïi Ñieàu-chi-cöï-haïc, chaéc coù leõ laø loaøi naøy vaäy. Töø phía Taây cuûa ao, chia ra thaønh doøng soâng, ñi veà höôùng Taây thì ñeán nöôùc Ñaït-ma-taát- thieát-ñeá. Soâng Phöôïc-soâ naèm veà phía Ñoâng nöôùc naøy, soâng chaûy ra bieån ñi veà höôùng Taây. Ñi veà höôùng ñoâng thì ñeán nöôùc Khö-sa, phía Taây hôïp vôùi soâng Tyû-ña, soâng chaûy ra bieån ñi veà höôùng Ñoâng. Phía Nam soâng beân ngoaøi ngoïn nuùi coù nöôùc Baùt-loä-la. Nöôùc naøy coù nhieàu vaøng baïc, maøu saéc cuûa vaøng ñoû nhö löûa.

Töø höôùng Ñoâng laïi qua vuøng nuùi tuyeát hieåm ngheøo, ñi hôn naêm traêm daëm ñeán nöôùc Khieáp-baøn-ñaø. Vua nöôùc naøy raát thoâng minh, trò nöôùc ñaõ nhieàu naêm, töï noùi raèng: “Ta voán doøng doõi Ñeà-baø-cuø-ñaùt-la (ñôøi Ñöôøng dòch laø doøng Haùn Nhaät Thieân) cuûa Trung Quoác”. ÔÛ cung cuõ cuûa vua coù coá Toân giaû laø Luaän sö Ñoàng Thoï Giaø-lam, Toân giaû laø ngöôøi nöôùc Haèng-xoa-thæ-la, laø ngöôøi thaàn ngoä anh tuù, moät ngaøy tuïng ñöôïc ba muoân hai ngaøn lôøi. Caùch saùch khaùc cuõng nhö theá. Thöôøng daïo chôi trong caùc phaùp vaø tröù taùc, Toân giaû soaïn ñöôïc maáy möôi boä luaän ñeàu ñem ra löu haønh khaép nôi, töùc kinh Boä Baûn Sö. Luùc ñoù phía Ñoâng coù ngaøi Maõ Minh, phía Nam coù ngaøi Ñeà-baø, phía Taây coù ngaøi Long Maõnh, phía Baéc coù ngaøi Ñoàng Thoï, goïi laø Töù Nhaät, coù coâng naêng soi saùng meâ hoaëc cuûa chuùng sanh, ngaøi Ñoàng Thoï tieáng taêm raát cao, cho neân tieân vöông ngaøy tröôùc ñích thaân chinh phaït nöôùc aáy ñeå ñoùn röôùc Ngaøi veà cuùng döôøng.

Caùch kinh thaønh ba traêm daëm veà höôùng Ñoâng nam hôn ba traêm daëm laø ñeán böùc töôøng lôùn baèng ñaù, coù hai ngoâi nhaø ñaù, trong moãi ngoâi ñeàu coù moät vò La-haùn ngoài nhaäp ñònh dieät taän beân trong, ngoài ngay thaúng baát ñoäng, thaáy nhö ngöôøi giaø maø khoâng heà muïc raõ, ñaõ traûi qua hôn baûy traêm naêm. Phaùp sö döøng laïi ñaây hôn hai möôi ngaøy. Sau ñoù, ñi veà höôùng Ñoâng baéc, naêm ngaøy sau thì gaëp boïn cöôùp, nhöõng ngöôøi ñi buoân sôï haõi chaïy leân nuùi troán, coøn con voi cuûa Ngaøi bò cheát ñuoái. Sau khi boïn cöôùp ñi khoûi, Ngaøi cuøng nhöõng ngöôøi buoân ñi daàn xuoáng phía Ñoâng, ñeán moät thung luõng. Vöôït qua hôn taùm traêm daëm nöõa thì ra khoûi thung luõng, ñeán nöôùc OÂ-saùt, caùch hai traêm daëm veà höôùng Taây laø ngoïn Ñaïi Sôn

raát cao lôùn uy nghi. Treân nuùi naøy coù ngoâi thaùp, nghe ngöôøi xöa noùi laïi raèng: Caùch vaøi traêm naêm tröôùc, vì saám seùt neân nuùi bò sup ñoå. Beân trong coù moät vò Bí-soâ thaân hình cao lôùn, khoâ khan, ngoài hai maét nhaém nghieàn maùi toùc daøi che phuû caû maët, vai. Coù moät ngöôøi haùi cuûi troâng thaáy beøn veà taâu vua, vua ñích thaân ñeán leã baùi, keû töû só töø khaép nôi nghe truyeàn lieàn nhoùm hoïp veà cuøng ñaûnh leã cuùng döôøng.

Vua hoûi: Ñaây laø ai vaäy?

Coù vò Bí-soâ ñaùp: Ñaây laø vò La-haùn xuaát gia, nhaäp ñònh dieät taän.

Nhieàu naêm roài maø vaãn nhö coøn soáng, toùc laïi daøi theâm ra.

Vua hoûi: Vì sao khoâng lay ñoäng cho tænh daäy?

Ñaùp: Thaân ñaõ ñoaïn thöïc naøy, neáu xuaát ñònh thì lieàn tan hoaïi, neáu tröôùc ñem caùc loaïi söõa laïc töôùi vaøo khieán cho thaân thaám nhuaàn, sau ñoù ñaùnh kieàn chuøy thì seõ tænh daäy.

Vua noùi: Laønh thay!

Beøn theo lôøi vò taêng noùi röôùi söõa roài ñaùnh kieàn chuøy, vò La-haùn lieàn môû maét ra, nhìn moïi ngöôøi noùi: Caùc ngöôøi ai maø aên maëc nhö vaäy?

Ñaùp: Chuùng toâi laø Bí-soâ ñaây.

Vò kia noùi: Thaày cuûa ta laø Ñöùc Phaät Ca-dieáp-ba, nay vì sao laïi ôû

ñaây?

Ñaùp: Ñöùc Phaät kia nhaäp Nieát-baøn laâu roài. Vò aáy nghe xong thì raát

buoàn baõ.

Laïi noùi: Ñöùc Thích-ca thaønh Voâ thöôïng Ñaúng giaùc chöa?

Ñaùp: Ñaõ thaønh Phaät, noùi phaùp ñoä chuùng sanh, vaø nay cuõng ñaõ nhaäp dieät, vò kia nghe xong thì nhíu maøy nghó ngôïi hoài laâu, roài ñöa tay vuoát toùc, bay leân hö khoâng hieän ra caùc thöù thaàn bieán, hoùa löûa ñoát thaân khieán cho xöông coát rôùt xuoáng. Vua vaø ñaïi chuùng nhaët laáy xöông naøy veà xaây thaùp thôø, töùc laø ngoâi thaùp naøy. Töø ñaây ñi veà höôùng Baéc hôn naêm traêm daëm thì ñeán nöôùc Khö-sa. Töø ñaây ñi veà höôùng Ñoâng nam hôn naêm traêm daëm qua soâng Tyû-ña, vöôït qua nuùi thì ñeán nöôùc Chöôùc-caâu-ca. Phía Nam nöôùc coù ngoïn nuùi lôùn, treân nuùi naøy coù nhieàu am thaát, laø nhöõng vò chöùng quaû ôû AÁn Ñoä, phaàn nhieàu vaän thaàn thoâng ñeán ñaây cö truù, nhaân ñoù maø nhöõng vò nhaäp tòch dieät raát ñoâng. Nay vaãn coøn ba vò La-haùn truï trong hang nuùi nhaäp ñònh dieät taâm, raâu toùc cuõng daàn daàn daøi ra, chö taêng vaãn thöôøng ñeán ñaây ñeå caét. Laïi ôû nöôùc naøy coøn nhieàu kinh saùch Ñaïi thöøa, boä kinh goàm möôøi muoân baøi tuïng thaønh moät boä thì coù maáy möôi boä. Töø ñaây ñi veà höôùng Ñoâng hôn taùm traêm daëm thì ñeán nöôùc Cuø-taùt-ñaùt-na. Nöôùc naøy sa maïc chieám hôn nöûa, neân nguõ coác toát töôi, saûn xuaát ra caùc loaïi ñeäm daï raát mòn toát. Nôi ñaây cuõng saûn xuaát nhieàu loaïi ngoïc, khí haäu

oân hoøa, coù leã nghóa phong tuïc. Ngöôøi thích hoïc caùc loaïi aâm vaän phong nghi, coù nhieàu caùi khaùc vôùi ngöôøi AÁn Ñoä, vaên töï cuõng theo nhö AÁn Ñoä nhöng coù söûa ñoåi chuùt ít, kính troïng Phaät phaùp, coù caû traêm ngoâi chuøa, vôùi hôn naêm ngaøn vò taêng, phaàn nhieàu tu theo Ñaïi thöøa. Vua xöù naøy raát anh huøng, trí tueä laïi coù nhaân ñöùc, thöôøng töï noùi raèng: Ta laø con chaùu cuûa trôøi Tyø-sa-moân. Toå tieân cuûa vua chính laø Thaùi töû con vua Voâ Öu ôû nöôùc Ñaùt-xoa-thæ-la. Sau dôøi ñi leân höôùng Baéc nuùi Tuyeát, toå tieân ôû ñaây nuoâi traâu ñaøo ao maø xaây döïng ra kinh ñoâ naøy, ôû laâu maø khoâng coù con, neân caàu Thieân mieáu thôøi trôøi Tyø-sa-moân, do ñoù maø sinh ra moät con trai, khi ñoù ñaát ôû tröôùc mieáu coù vò laï, ngoït thôm nhö söõaa, beøn laáy ñoù maø nuoâi con cho ñeán lôùn. Sau khi cha maát thì leân ngoâi, uy ñöùc vang xa, söùc maïnh truøm caùc nöôùc. Vua nay chính laø con chaùu. Toå tieân voán nhôø ñaát söõa maø giuùp thaønh, cho neân ñaát Vu-ñieàn goïi ñuùng phaûi laø nöôùc Ñòa Nhuõ.

Phaùp sö vaøo ñòa phaän nöôùc aáy, ñi ñeán kinh thaønh Boät-giaø-di, trong thaønh coù töôïng phaïât ngoài, cao hôn baûy thöôùc, ñaàu ñoäi muõ baùu, khuoân maët troøn ñaày. Nghe ngöôøi xöa noùi raèng: Pho töôïng naøy voán ôû nöôùc Ca- thaáp-di-la ñöôïc thænh ñeán ñaây. Thuôû xöa, coù vò La Haùn, nuoâi moät Sa-di maéc beänh sôûi. Khi saép maát vò Sa-di naøy ñoøi aên loaïi baùnh gaïo. Vò thaày duøng thieân nhaõn thaáy xöù Cuø-taùt-ñaùt-na coù, neân vaän thaàn tuùc ñeán ñoù xin ñem veà. Sa-di aên xong thì taâm raát vui möøng nguyeän sanh veà nöôùc kia. Nguyeän löïc khoâng traùi cho neân khi maát sinh vaøo trong cung vua. Sau ñöôïc leân ngoâi coù taøi thao löôïc muoán thoân tính caùc nôi, roài ñeán ngoïn nuùi Tuyeát chinh phaït boån quoác. Baáy giôø, vua nöôùc Ca-thaáp-di-la cuõng taäp luyeän binh maõ ñeå choáng cöï. Vò La-haùn noùi: Khoâng caàn phaûi lao nhoïc ñoäng binh, ta seõ coù caùch ñeå hoï lui. Sau ñoù, Ngaøi ñi ñeán choã vua Cuø-taùt- ñaùn-na noùi veà loãi taùi sinh queân maát yù chí maø trôû thaønh tham taøn. Laïi ñem y phuïc thaân tröôùc cuûa Sa-di cho vua coi. Vua nghe xong ñaéc tuùc maïng trí, sinh taâm raát hoå theïn, beøn keát giao vôùi vua nöôùc Ca-thaáp-di-la vaø baõi binh. Nhöng xin vua cuùng töôïng, roài vaän chuyeån mang veà nöôùc. Khi chôû töôïng ñeán thaønh naøy thì xe khoâng theå tieán ñöôïc nöõa, vua sai quaân binh gaéng söùc caùch maáy cuõng khoâng theå ñi, cuoái cuøng phaûi xaây döïng tinh xaù, môøi chö taêng xaû muõ yeâu thích ñeå trang nghieâm ñaûnh Phaät muõ naøy nay vaãn coøn, coù raát nhieàu chaâu baùu quyù giaù, ai thaáy cuõng vui möøng. Phaùp sö döøng laïi ñaây baûy ngaøy. Vua Vu-ñieàn nghe Phaùp sö ñeán nöôùc mình beøn ñích thaân haønh ñeán ñaûnh leã yeát kieán. Hoâm sau, Ngaøi laïi leân ñöôøng, vua ñaõ trôû veà kinh ñoâ tröôùc, ñeå Thaùi töû ôû laïi haàu Ngaøi. Hai hoâm sau, vua sai Ñaït Quan ñeán röôùc, khi rôøi thaønh boán möôi daëm thì nghæ laïi ñeâm. Hoâm sau, vua cuøng taêng tuïc ñem aâm nhaïc höông hoa ñeán

ñoùn röôùc Ngaøi. Ngaøi vaøo thaønh, truï trong moät ngoâi chuøa cuûa phaùi Taùt- baø-ña thuoäc tieåu thöøa. Caùch cung thaønh veà phía Nam hôn möôøi daëm coù moät ngoâi chuøa, tieân vöông nöôùc naøy laø do A-la-haùn Tyø-lö-trieát-na xaây döïng. Ngaøy tröôùc khi Phaät phaùp chöa thaám nhuaàn nôi ñaây thì coù vò La- haùn töø nöôùc Ca-thaáp-di-la ñeán ngoài thieàn ôû trong röøng. Khi ñoù coù ngöôøi troâng thaáy, thaáy hình saéc y phuïc cuûa ngöôøi aáy thì laáy laøm laï veà taâu laïi vôùi vua, vua ñích thaân ñeán xem vaø hoûi raèng: OÂng laø ai maø ngoài moät mình trong röøng vaéng nhö theá?

Ñaùp: Ta laø ñeä töû cuûa Nhö Lai, soáng thanh thaûn trong Phaät phaùp nhö theá.

Vua noùi: Nhö Lai nghóa laø gì?

Ñaùp: Nhö Lai laø ñöùc hieäu cuûa Phaät. Xöa laø Thaùi töû con vua Tònh Phaïn, vì nghó chuùng sanh bò chìm ñaém trong bieån khoå, neáu khoâng coù ngöôøi cöùu khoå thì khoâng theå thoaùt ra ñöôïc, cho neân Thaùi töû boû heát baûy baùu, nghìn ngöôøi con vaø caû ngoâi vò Luaân vöông, boán chaâu, ñi vaøo röøng tu ñaïo, suoát saùu naêm chöùng thaønh ñaïo quaû. Ñöôïc thaân saéc vaøng, chöùng phaùp Voâ thöôïng. Ngaøi raûi cam loä nôi vöôøn nai, chieáu ma-ni nôi ngoïn Linh Thöùu. Trong taùm möôi naêm giaùo hoùa laøm lôïi ích chuùng sanh. Khi hoùa duyeân ñaõ heát, thì Ngaøi trôû veà coõi Nieát-baøn vaéng laëng. Töø ñoù moân ñoà taïo töôïng, taïo kinh, löu truyeàn ñeán nay vaãn coøn. Vua nhôø coù phöôùc ñôøi tröôùc ñöôïc laøm vua coõi ngöôøi, neân phoù chuùc phaùp luaân, quy y vôùi baäc toân ñöùc. Neáu khoâng tin thì laøm sao roõ ñöôïc lyù naøy.

Vua noùi: Toâi nghieäp chöôùng saâu daøy neân khoâng nghe ñöôïc danh hieäu Phaät. Nay mong baäc Thaùnh giaùng ñöùc, neáu coøn chuùt phöôùc dö toâi seõ taïo töôïng taïo kinh, xing vaâng tu haønh.

La-haùn baûo: Neáu nguyeän taát seõ ñöôïc, tröôùc neân xaây döïng moät ngoâi chuøa thì linh töôïng töï ñeán.

Vua lieàn hoài giaù trôû veà cung, cuøng caùc quan choïn kyõ moät vuøng ñaát thaät toát. Roài tuyeån thôï gioûi, ñeán hoûi vò La-haùn caùch xaây döïng, roài theo ñoù xaây döïng. Khi chuøa xaây xong roài vua laïi ñeán caàu thænh: Chuøa ñaõ xong coøn töôïng Phaät ôû ñaâu?

La-haùn baûo: Neáu vua chí thaønh thì töôïng seõ ñeán khoâng xa.

Vua cuøng ñaïi thaàn vaø nhaân daân ñeàu nhaát taâm caàu thænh vaø ñoát höông raûi hoa. Chaúng bao laâu thì töôïng Phaät töø hö khoâng haï xuoáng ngoài treân toøa baùu, aùnh saùng röïc rôõ, dung nghi trang nghieâm. Vua troâng thaáy raát vui möøng, hôùn hôû khoâng cuøng. Roài thænh La-haùn noùi phaùp cho ñaïi chuùng nghe. Vua nhaân ñoù cuøng nhaân daân ra söùc cuùng döôøng, cho neân ngoâi chuøa naøy ñöôïc xaây döïng töø luùc ban ñaàu aáy.

Phaùp sö tröôùc kia vì loäi qua soâng maø maát kinh, ñeán ñaây laïi sai ngöôøi trôû laïi nöôùc Khuaát-chi ñeå tìm luïc baûn goác cuûa kinh ñaõ maát, vaø vì vua Vu-ñieàn muoán löu laïi neân chöa theå veà ngay ñöôïc.

Phaùp sö laïi sai moät ngöôøi thanh nieân ôû Cao Xöông theo nhöõng ngöôøi ñi buoân ñem thö veà nöôùc noùi laø Phaùp sö ñeán nöôùc Baø-la-moân caàu phaùp, nay ñaõ trôû veà ñeán nöôùc Vu-ñieàn. Thö vieát raèng:

Sa-moân Huyeàn Trang noùi: Trang nghe phuïc sinh minh maãn, Trieàu Nam tìm hoïc ôû Teá Nam.

Theá neân bieát raèng, röøng nho hoïc thuaät cuûa ngöôøi xöa moïi ngöôøi ñeàu mong caàu hoïc hoûi, huoáng chi Phaät phaùp laøm lôïi ích cho chuùng sanh khoâng ít. Ba taïng kinh ñieån ñöôïc giaûng noùi phieân dòch, moïi ngöôøi xa gaàn ñeàu tu hoïc theo. Huyeàn Trang nghe Phaät phaùp höng thònh ôû Taây Vöïc, di giaùo truyeàn sang Trung Quoác. Nhöng, tuy thaùnh ñieån ñaõ ñeán maø Vieân toâng vaãn coøn thieáu, neân toâi vaãn thöôøng mong ñöôïc tìm caàu hoïc taäp khoâng tieác thaân maïng. Vaøo thaùng tö nieân hieäu Trinh Quaùn thöù ba, Huyeàn Trang maïo muoäi vöôït ngoaøi Hieán chöông cuûa trieàu noäi, leùn ñeán Thieân Truùc. Chaân giaãm leân moät vuøng bieån caùt meânh moâng, vöôït qua nuùi tuyeát cao ngaát, ñi qua nhöõng cöûa aûi ñaày choâng gai nguy hieåm, nhöõng con ñöôøng ñaày soùng gioù cuûa bieån noùng. Baét ñaàu töø aáp Thaàn ôû Tröôøng An, cuoái cuøng ôû thaønh môùi Vöông-xaù, ñaõ vöôït qua hôn naêm ngaøn daëm, tuy phong tuïc ngaøn muoân sai khaùc, söï gian nguy laïi muoân truøng nhöng nhôø nöông vaøo thieân uy cuûa caùc vua ôû caùc nôi, thaät voâ cuøng. Nhöng duø thaân naøy gaëp nhieàu gian nan khoå sôû thì taâm nguyeän vaãn quyeát ñi ñeán, ñeå ñöôïc troâng thaáy nuùi Kyø-xaø-quaät, leã laïy caây Boà-ñeà, thaáy ñöôïc nhöõng thaùnh tích chöa töøng thaáy, nghe ñöôïc kinh ñieån chöa töøng nghe, hieåu heát moïi söï linh kyø trong vuõ truï, roõ suoát moïi ñieàu bieán hoùa cuûa aâm döông, neâu cao ñöùc traïch cuûa hoaøng phong, phaùt huy caùc phong tuïc khaùc laï. Voøng quanh caùc nöôùc roøng raõ suoát möôøi baûy naêm, nay ñaõ töø nöôùc Baùt-la-na- giaø ñi qua khu vöïc Ca-taát-thí. Vöôït qua ngoïn Thoâng Laõnh, qua soâng Keá- la, trôû veà ñeán nöôùc Vu-ñieàn, vì con voi lôùn daãn theo bò cheát ñuoái, kinh boån laïi nhieàu phaûi döøng laïi ít laâu vì chöa tìm ñöôïc ngöïa gioûi.

Saùng sôùm vaøo ra maét nhaø vua. Vì chöa roõ nghi thöùc taäp tuïc neân nhôø moät ngöôøi Cao Xöông laø Maõ Huyeàn Trí, theo nhöõng ngöôøi ñi buoân vaøo ra maét tröôùc, roài sau Ngaøi môùi ñeán, sau ñoù Phaùp sö giaûng caùc boä luaän nhö Du-giaø, Ñoái phaùp, Caâu-xaù, Nhieáp Ñaïi thöøa cho chö taêng nhaân duyeân Vu-ñieàn nghe. Chæ trong moät ngaøy moät ñeâm boán boä luaän naøy ñaõ laàn löôït ñöôïc giaûng xong. Vua cuøng keû taêng ngöôøi tuïc ñeàu quy y nghe nhaän, moät ngaøy coù caû ngaøn ngöôøi. Traûi qua thôøi gian baûy, taùm thaùng roài

muoán trôû veà. Mong vua ban saéc, ñoùn röôùc söù giaû an uûi raèng: Nghe thaày ñi tìm ñaïo traûi qua caùc nöôùc, nay ñöôïc trôû veà, thaät vui möøng voâ löôïng. Phaùp sö haõy mau ñeán ñaây, cho traãm ñöôïc thaáy, chö taêng hieåu tieáng Phaïm vaø nghóa kinh ôû nöôùc aáy cuõng höôùng daãn ñeán ñaây, traãm seõ baûo ban saéc cho nöôùc Vu-ñieàn v.v... sai söù ñöa tieãn Phaùp sö, ngöôøi ngöïa xe coä ñeàu khoâng thieáu, cuõng khieán cho caùc quan ty ôû Ñoân Hoaøng ñöa qua caùc baõi sa maïc, caùc nöôùc Thieän Thieän ôû vuøng soâng Thö seõ ra ñoùn röôùc.

Phaùp sö vaâng saéc lieàn leân ñöôøng. Vua Vu-ñieàn cuùng döôøng vaät duïng tö löông raát nhieàu. Töø luùc baét ñaàu ñi ñöôïc hôn ba traêm daëm, höôùng veà phía Ñoâng ñeán thaønh Hoaùn-ma, trong thaønh naøy coù töôïng Phaät ñöùng, khaéc baèng caây töû ñaøn, cao hôn hai tröôïng. Hình daùng trang nghieâm, raát nhieàu linh öùng. Neáu ngöôøi coù beänh taät gì thì tuøy theo ñau choã naøo duøng vaøng laù daùn vaøo töôïng beänh lieàn heát. Coøn nhö coù nguyeän caàu gì, thì thöôøng ñöôïc nhö sôû nguyeän. Töông truyeàn raèng:

Thuôû xöa, khi Phaät coøn taïi theá, Ngaøi ngöï ôû nöôùc Kieàu-thöôûng-di. Vua ÔÛ-ñaø-dieãn-na vì Phaät maø taïo ra töôïng naøy. Sau khi Phaät dieät ñoä, töôïng naøy töø ñaây bay ñeán phía Baéc thaønh Haït-lao-laïc-ca. Sau ñoù laïi töï dôøi ñeán ñaây (nhaân duyeân nhö trong Bieät Truyeän), laïi töông truyeàn coù lôøi thoï kyù raèng: “Khi giaùo phaùp cuûa Ñöùc Thích-ca hoaïi dieät thì töôïng naøy seõ dôøi ñeán long cung”.

Töø höôùng Ñoâng cuûa thaønh Hoaùn-ma, Phaùp sö ñi vaøo baõi sa maïc, ñi hôn hai traêm daëm thì ñeán thaønh Neâ-hoaïi. Töø ñaây laïi ñi veà höôùng Ñoâng thì ñeán moät sa maïc roäng lôùn. ÔÛ ñaây gioù lôùn caùt bay khoâng heà coù moät doøng nöôùc, moät ngoïn coû, laïi coù raát nhieàu caùc loaïi ñoäc döõ yeâu mò, laïi khoâng coù ñöôøng ñi, ngöôøi ñi ñöôøng qua laïi nôi ñaây chæ nhìn vaøo xöông coát cuûa ngöôøi vaø thuù maø laøm ñònh höôùng. Laïi ñi hôn boán traêm daëm nöõa thì ñeán nöôùc xöa Ñoå-hoùa-la, laïi ñi hôn saùu traêm daëm thì ñeán nöôùc xöa Chieát-ma-ñaø-na, töùc ñòa phaän cuûa soâng Thö. Ñi veà höôùng Ñoâng baéc hôn moät ngaøn daëm thì laïi ñeán nöôùc xöa Naïp-phöôïc-ba, töùc vuøng Laâu-lan. Laàn hoài ñeán ranh giôùi Trung Quoác. Khi ñöôïc xe ngöïa roài thì baûo söù thaàn ñem ngöïa trôû veà nöôùc Vu-ñieàn. Coù saéc chæ ñeán ban thöôûng coâng lao, nhöng Phaùp sö ñeàu khoâng nhaän maø laïi ra ñi. Khi ñaõ ñeán Sa Chaâu, laïi daâng bieåu. Baáy giôø vua ngöï taïi cung Laïc Döông, khi nhaän ñöôïc bieåu thö thì bieát Phaùp sö ñaõ gaàn veà. Vua ban saéc cho quan traán thuû Taây Kinh laø Taû Boäc Xaï, Löông Quoác Coâng, Phoøng Huyeàn Linh, khieán quan höõu ty ñoùn röôùc tieáp ñaõi. Phaùp sö söïo chaäm treã khoâng kòp.

Neân gaáp ruùt ñi tôùi. Chaúng bao laâu thì ñeán Taøo Thöôïng, quan cung ty khoâng bieát uy nghi ñoùn röôùc, cuõng khoâng raûnh trình baøy, nhöng coù

SOÁ 2053 - TRUYEÄN TAM TAÏNG PHAÙP SÖ CHUØA ÑAÏI TÖØ AÂN ÑÔØI ÑÖÔØNG, Quyeån 5 863

ngöôøi nghe töï nhieân cuõng tìm ñeán, xem vaø leã laïy chaät caû ñöôøng phoá neân duø muoán ñi tieáp cuõng khoâng theå ñöôïc, cho neân ñeâm ñoù phaûi nguû laïi ôû Taøo Thöôïng.